TOÀ ÁN NHÂN DÂN **QUẬN NGÔ QUYỀN** **THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 32/2022/HS-ST
Ngày 13-4-2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN NGÔ QUYỀN, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Lê Văn Mười

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Lý Thị Thiên Nga

Bà Nguyễn Thị Tư

- Thư ký phiên toà: Bà Vũ Thị Thanh Thủy - Thư ký Toà án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng tham gia phiên toà: Bà Nguyễn Hồng Ly - Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 4 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 33/2022/TLST-HS ngày 30 tháng 3 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 30/2022/QĐXXST-HS ngày 31 tháng 3 năm 2022 đối với bị cáo:

Vũ Văn D, sinh ngày 26 tháng 02 năm 1987 tại Hải Phòng; nơi cư trú: thôn H xã Đ, huyện T, thành phố H; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: Lớp 2/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Vũ Văn Thọ và bà Vũ Thị Màu (đã chết); có vợ là Trần Thị Nhàn (đã ly hôn); có 02 con; tiền án, tiền sự, nhân thân: Tại Bản án số 153/2012/HSST ngày 20/11/2012, Toà án nhân dân thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh xử 09 tháng tù về tội Trộm cắp tài sản (đã được xóa án tích); bị bắt tạm giữ ngày 15/12/2021, chuyển tạm giam ngày 16/12/2021; có mặt.

Bị hại:

- Anh Vũ Duy T, sinh năm 1984; nơi cư trú: đường N, phường L quận N, thành phố H; vắng mặt.

- Phạm Văn C, sinh năm 1987; nơi cư trú: Tổ phường Ph, quận K thành phố H; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do không có tiền tiêu xài, lợi dụng sơ hở của những người bị hại, từ ngày 17/7/2021 đến ngày 20/7/2021, Vũ Văn D đã nhiều lần thực hiện hành vi trộm cắp tài sản trên địa bàn quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng cụ thể các lần như sau:

Lần thứ nhất: Khoảng 14 giờ ngày 17/7/2021 Vũ Văn D một mình lang thang ở khu vực lô 27 đường Đông Khê, phường Đông Khê, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng. Khi đi qua bãi đất trống cạnh một công trình xây dựng, D phát hiện thấy có 03 xe máy dựng cạnh nhau, đầu xe hướng vào trong, cách vỉa hè khoảng 03m, được che nắng bằng tấm bìa cát tông. Quan sát không có người trông coi, D nảy sinh ý định trộm cắp tài sản. D tiến lại gần chiếc xe máy nhãn hiệu Wave màu đỏ xám đen BKS: 16M7-3112 của anh Phạm Văn C, sinh năm 1987; nơi cư trú: Tổ phường Ph, quận K thành phố H. D bỏ tấm bìa cát tông ra, dùng chân gạt chân chống và dắt xe đi về hướng đường Lê Hồng Phong, phường Đông Khê, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng. Trộm cắp được chiếc xe, D sử dụng làm phương tiện đi lại.

Tại Bản Kết luận định giá tài sản số 86/KL-HĐĐGTS ngày 31/12/2021 của Hội đồng định giá tài sản Uỷ ban nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng kết luận: 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave BKS: 16M7-3112 có giá 6.000.000 (sáu triệu) đồng.

Lần thứ hai: Vũ Văn D và Bùi Hữu Qu, sinh năm 1995; nơi cư trú: Thôn C, xã Th, huyện Th, tỉnh Th cùng đối tượng tên S (hiện chưa xác định được lai lịch, địa chỉ) là những đối tượng nghiện ma túy, có quan hệ quen biết xã hội với nhau. Khoảng 4 giờ ngày 20/7/2021, cả ba rủ nhau đi trộm cắp tài sản bán lấy tiền ăn tiêu. D điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Wave BKS: 16M7-3112 chở Quý còn Sơn đi một mình một xe đến trước cửa hàng bán vật liệu xây dựng ở số đường Ng, phường Lạch Tray, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng (khu vực phía sau bờ mương An Kim Hải) của anh Vũ Duy T, sinh năm 1984; nơi cư trú: Thôn Đ, xã Ng, huyện K, thành phố Hải Phòng thì phát hiện một số giàn giáo xây dựng kích thước chiều cao từ 1,53 m đến 1,7 m, chiều ngang 1,25 m bằng thép mạ kẽm đã qua sử dụng được khóa bằng xích để ở đó. Sơn kéo dây xích căng ra để D dùng 01 chiếc kìm cộng lực bằng sắt, màu đen, dài khoảng 01m cắt đứt xích. D lấy 01 tấm gỗ đặt ngang xe máy của D, Quý và Sơn bê 06 khung giáo đặt dọc lên xe cho D chở đi. Quý và Sơn tiếp tục bê 02 khung giáo lên xe của Sơn để Sơn chở đến bụi cỏ bên đường gần cầu vượt BigC để. Sau đó, cả bọn quay lại, Sơn, Quý tiếp tục khênh 04 khung giáo nữa lên xe cho D rồi quay ra chở 02 khung giáo để ở bụi cỏ, cùng D mang đến quán thu mua đồng nát gần khu vực cầu vượt BigC. Tại đây, D

bán cho một người phụ nữ khoảng 60 tuổi (hiện chưa rõ lai lịch, địa chỉ cụ thể) được 1.260.000 đồng. Số tiền này, D cho Sơn 300.000 đồng, cho Quý 100.000 đồng còn lại D ăn tiêu cá nhân.

Đến khoảng 3 giờ 30 phút ngày 21/7/2021 Vũ Văn D cùng Bùi Hữu Qu chở nhau bằng xe máy trên khu vực đường Nguyễn Bỉnh Khiêm, phường Lạch Tray, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng tìm ai sở hở để tiếp tục trộm cắp tài sản thì bị tổ công tác Công an phường Lạch Tray, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng kết hợp với lực lượng bảo vệ dân phố làm nhiệm vụ tuần tra kiểm tra, bắt giữ, đưa về trụ sở Công an phường giải quyết.

Tang vật thu giữ: Thu của Vũ Văn D 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave màu đỏ xám đen BKS: 16M7-3112; 01 mũ bảo hiểm màu đen có lưỡi trai và dải ca rô trắng giữa mũ kéo dài từ lưỡi trai ra sau mũ, 01 áo khoác có mũ, màu đen nhãn hiệu Adidas có 03 sọc kẻ phản quang trên mỗi tay áo; 02 ống xilanh và 01 đầu mũi tiêm, 01 lọ nước cất; thu của Bùi Hữu Q 01 mũ bảo hiểm màu đen không có lưỡi trai, trên trước mũ có chữ Luxuzy, hai bên mũ có chữ Furious 9 Helmetmotor; 01 áo khoác có mũ, màu xanh xám.

Kết luận định giá tài sản trong tố tụng số 44/KL-HĐ ngày 23/7/2021 của Hội đồng định giá tài sản Uỷ ban nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng kết luận: 04 khung giàn giáo chiều cao 1,7 m, chiều ngang 1,25 m bằng thép mạ kẽm đã qua sử dụng giá trị tài sản đến thời điểm bị xâm hại là 976.000 đồng. 08 khung giàn giáo chiều cao 1,53 m, chiều ngang 1,25 m bằng thép mạ kẽm đã qua sử dụng giá trị tài sản đến thời điểm bị xâm hại là 1.894.400 đồng. Tổng cộng 2.870.400 (hai triệu tám trăm bảy mươi nghìn bốn trăm) đồng.

Sau khi phạm tội, Vũ Văn D bỏ trốn. Đến ngày 15/12/2021, Vũ Văn D đến Công an quận Hải An, thành phố Hải Phòng đầu thú.

Về xử lý vật chứng: 01 mũ bảo hiểm màu đen không có lưỡi trai, trên trước mũ có chữ Luxuzy, hai bên mũ có chữ Furious 9 Helmetmotor; 01 áo khoác có mũ màu xanh xám thu giữ của Bùi Hữu Q đã được xử lý tại Bản án số 06/2022/HSST ngày 26/01/2022 của Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng. 01 mũ bảo hiểm màu đen có hình kẻ ca rô trắng đen dọc theo chiều dài ở giữa mũ; 01 áo khoác có mũ màu đen nhãn hiệu Adidas có 03 sọc kẻ phản quang trên mỗi tay áo; 01 lọ nước cất; 01 đầu mũi kim tiêm; 02 ống xilanh là vật chứng vụ án cần chuyển đến Chi cục thi hành án dân sự quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng bảo quản chờ xử lý.

Ngày 14/02/2022 Cơ quan điều tra đã trả lại chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu đỏ xám đen BKS: 16M7-3112 cho người bị hại là anh Phạm Văn C.

Đối với 01 kìm cộng lực bằng sắt, màu đen, dài khoảng 01 m, Cơ quan điều tra chưa thu hồi được.

Về trách nhiệm dân sự: Người bị hại anh Vũ Duy T và anh Phạm Văn C không có yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì về mặt dân sự.

Tại Bản Cáo trạng số 45/CT-VKS ngày 30/3/2022 của Viện Kiểm sát nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng đã truy tố bị cáo Vũ Văn D về tội "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên toà, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung trên, phù hợp với lời khai của Bùi Hữu Q, lời khai người bị hại và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Bị hại đã được Tòa án triệu tập hợp lệ nhưng vắng mặt không có lý do. Tại giai đoạn điều tra, truy tố, bị hại anh Vũ Duy T và anh Phạm Văn C không yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì khác.

Tại phiên tòa, Kiểm sát viên giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo về tội danh, điều luật áp dụng, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 173, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38; điểm g khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Vũ Văn D với mức án từ 18 tháng đến 24 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản".

- Về trách nhiệm dân sự: Người bị hại anh Vũ Duy T và anh Phạm Văn C không có yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì, nên không xem xét giải quyết.

- Về xử lý vật chứng:

01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu đỏ xám đen BKS: 16M7-3112 quá trình điều tra xác định chủ sở hữu hợp pháp là anh Phạm Văn C, Cơ quan Công an đã trả lại chiếc xe trên cho anh C, nên không xem xét giải quyết.

Căn cứ điểm c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự, tịch thu tiêu hủy 01 mũ bảo hiểm màu đen có hình kẻ ca rô trắng đen dọc theo chiều dài ở giữa mũ; 01 áo khoác có mũ màu đen nhãn hiệu Adidas có 03 sọc kẻ phản quang trên mỗi tay áo; 01 lọ nước cất; 01 đầu mũi kim tiêm; 02 ống xilanh.

- Về biện pháp tư pháp: Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự buộc bị cáo phải nộp lại số tiền 860.000 đồng là tiền do phạm tội mà có sung công quỹ Nhà nước.

- Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền do bị cáo không có thu nhập, không có tài sản riêng.

- Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

- Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng, Kiểm sát viên:

[1] Trong quá trình điều tra, truy tố, Cơ quan điều tra Công an quận Ngô Quyền, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân quận Ngô Quyền, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

- Về tội danh:

[2] Tại phiên tòa, bị cáo Vũ Văn D đã khai nhận hành vi phạm tội như nội dung trên, phù hợp với lời khai của Bùi Hữu Quý, lời khai của người bị hại và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, đủ cơ sở kết luận: Từ ngày 17/7/2021 đến ngày 20/7/2021, Vũ Văn D đã 02 lần trộm cắp tài sản, trong đó: Ngày 17/7/2021 tại khu vực lô 27 đường Lê Hồng Phong, phường Đông Khê, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng chiếm đoạt 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu đỏ đen xám BKS: 16M7-3112 trị giá 6.000.000 đồng của anh Phạm Văn C. Ngày 20/7/2021, tại số 116 đường Nguyễn Bỉnh Khiêm, phường Lạch Tray, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng, Vũ Văn D cùng Bùi Hữu Q và đối tượng tên Sơn (hiện chưa xác định được lai lịch, địa chỉ) có hành vi lén lút chiếm đoạt 12 khung giàn giáo bằng thép mạ kẽm có tổng giá trị tài sản là 2.870.400 đồng của anh Vũ Duy T. Tổng giá trị tài sản chiếm đoạt 02 lần là 8.870.400 đồng. Tại thời điểm thực hiện hành vi (ngày 17/7/2021 và ngày 20/7/2021), bị cáo là người trên 18 tuổi, có đầy đủ năng lực hành vi hình sự. Bị cáo thực hiện hành vi với lỗi cố ý trực tiếp. Như vậy hành vi của bị cáo đã phạm tội "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 Điều 173 của Bộ luật Hình sự. Viện kiểm sát nhân dân quận Ngô Quyền thành phố Hải Phòng truy tố bị cáo về tội danh và điều luật áp dụng là có cơ sở và đúng quy định của pháp luật.

- Về tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội:

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, không những xâm phạm trực tiếp đến quyền sở hữu về tài sản của công dân được pháp luật bảo vệ mà còn gây mất trật tự trị an xã hội, gây tâm lý hoang mang lo sợ cho người dân.

- Xét về nhân thân của bị cáo:

[4] Bị cáo có 01 tiền án: Tại Bản án số 153/2012/HSST ngày 20/11/2012 Tòa án nhân dân thành phố Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh xử phạt 09 tháng tù về tội Trộm cắp tài sản (đã được xóa án tích), là đối tượng nghiện chất ma túy nên cần đánh giá bị cáo có nhân thân xấu, không từ bỏ con đường phạm tội.

- Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự:

[5] Trong khoảng thời gian từ ngày 17/7/2021 đến ngày 20/7/2021 bị cáo đã 02 lần có hành vi lén lút trộm cắp tài sản, nên lần phạm tội này bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự *"Phạm tội 02 lần trở lên*" quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự,

- Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

[6] Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bi cáo có thái độ khai báo thành khẩn, sau khi phạm tội đã chủ động ra đầu thú quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[7] Căn cứ vào tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo, tình tiết giảm nhẹ, trên cơ sở đề nghị của Kiểm sát viên và kết quả xét hỏi, tranh tụng tại phiên tòa; sau khi xem xét các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử xét thấy cần áp dụng hình phạt tù có thời hạn, bắt bị cáo phải chấp hành tại cơ sở giam giữ trong một thời hạn nhất định mới có đủ điều kiện giáo dục bị cáo và phát huy tác dụng răn đe, đáp ứng yêu cầu phòng ngừa chung.

- Về trách nhiệm dân sự:

[8] Người bị hại anh Vũ Duy T và anh Phạm Văn C không có yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì, nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

- Về xử lý vật chứng:

[9] 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu đỏ xám đen BKS: 16M7-3112 quá trình điều tra xác định chủ sở hữu hợp pháp là anh Phạm Văn C, Cơ quan Công an đã trả lại chiếc xe trên cho anh C, nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[10] Do tài sản không còn giá trị sử dụng và bị cáo không có nhu cầu nhận lại nên cần tịch thu tiêu hủy 01 mũ bảo hiểm màu đen có hình kẻ ca rô trắng đen dọc theo chiều dài ở giữa mũ; 01 áo khoác có mũ màu đen nhãn hiệu Adidas có 03 sọc kẻ phản quang trên mỗi tay áo; 01 lọ nước cất; 01 đầu mũi kim tiêm; 02 ống xilanh theo quy định tại điểm c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[11] Về biện pháp tư pháp: Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự, buộc bị cáo phải nộp lại 860.000 đồng là tiền do phạm tội mà có sung quỹ Nhà nước.

- Về hình phạt bổ sung:

[12] Theo quy định tại khoản 5 Điều 173 của Bộ luật Hình sự thì *"người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng"*. Tuy nhiên do bị cáo là lao động tự do, không có thu nhập ổn định, không có tài sản riêng. Vì vậy Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo theo quy định tại khoản 5 Điều 173 của Bộ luật Hình sự.

- Về án phí:

[13] Bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ theo quy định của pháp luật.

- Về quyền kháng cáo đối với bản án:

[14] Bị cáo, bị hại được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

- Trong vụ án này:

[15] Đối với hành vi của Bùi Hữu Q, ngày 26/01/2022 Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng đã xử phạt 36 tháng tù về tội Trộm cắp tài sản, tổng hợp với hình phạt 03 năm tù tại Bản án số 101/2021/HSST ngày 02/11/2021 của Tòa án nhân dân huyện Thái Thụy, tỉnh Thái Bình, buộc Bùi Hữu Quý phải chấp hành hình phạt chung của cả 02 bản án là 06 năm tù.

[16] Đối với đối tượng tên Sơn và người phụ nữ mua giàn giáo của các đối tượng D, Quý và Sơn, hiện chưa xác minh được lai lịch, địa chỉ, Cơ quan điều tra tiếp tục làm rõ xử lý sau.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 173; điểm g khoản 1 Điều 52; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự, xử phạt: Vũ Văn D 18 (mười tám) tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản". Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 15/12/2021.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự, tịch thu tiêu hủy 01 mũ bảo hiểm màu đen có hình kẻ ca rô trắng đen dọc theo chiều dài ở giữa mũ; 01 áo khoác có mũ màu đen nhãn hiệu Adidas có 03 sọc kẻ phản quang trên mỗi tay áo; 01 lọ nước cất; 01 đầu mũi kim tiêm; 02 ống xilanh.(Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 30/3/2022 tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng).

Về biện pháp tư pháp: Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự, buộc bị cáo phải nộp lại 860.000 (tám trăm sáu mươi nghìn) đồng là tiền do phạm tội mà có sung quỹ Nhà nước.

Về án phí: Căn cứ điểm a, d khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, bị cáo Vũ Văn D phải nộp 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo đối với bản án:

Bị cáo Vũ Văn D được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Bị hại anh Vũ Duy T và anh Phạm Văn C được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Bị cáo;
- Bị hại;
- VKSND thành phố Hải Phòng;
- VKSND quận Ngô Quyền;
- TAND thành phố Hải Phòng;
- Cơ quan điều tra Công an quận Ngô Quyền;
- Chi cục THADS quận Ngô Quyền;
- Cơ quan Thi hành án hình sự quận Ngô Quyền;
- PV 06 Công an thành phố Hải Phòng;
- Sở Tư pháp thành phố Hải Phòng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Lê Văn Mười